Nederlands	Dialect
A	
aangetekend schrijven	récommandee
aardappelzetmeel	pattattebloem
absoluut	perfors
acetyleenlamp	karbuurlicht
auto	luxfettuur
B	
bemesten	messe
betonweg	makkedam
binnenkort	in 't keuts
brede vore op akker	groebbe
briesen	preusse
buikloop	afgank
D	
draagbare dierenkooi in riet	keef
drumstel	batterie
E	
echtgenoot	alven tràboek
eetbare slakken	scharregos
eindstreep	meet
elastiek	rekker
ergerlijk	kreitellek
F	
fris	killeg
G	
gipsverband	pleuster
grote handen	oelleschuppe
grote schoen	overzetbooët
grote vlek	plammeuster
H	
haantje de voorste	erkul
halfoogst	allevuëst
handvat	anteif
helikopter	ellekoker
hoefstal of travalje	trevoille
hommel	ollebie
honing	euning
I	
instorten	inschijëtte
J	
Jezus	Zjuzekke
K	
kaarsvet	keisriet
kerkelijke feestdag	ooëgtag
keuze maken	are of joeng
kleine hoeveelheid	kluts

Nederlands	Dialect
klein hondje	keffer
klimplant	ranker
koffie maken	kaffee oepschinke
kokkin	kokés
komaf mee maken	keutte mètte mee make
kwibus	kwazje
L	
langpootmug	pjeiremug
laurier	lavvelier
lelijk	lillek
lende	lee
lijnrechter	linnesman
limonade	lémmênààt
M	
manier van praten	rézzon
meiklokjes	mugékkes
mekaar	mekkander
mest	mes
miskraam	misval
mogen	meuge
morsig persoon	plekpot
N	
nemen	lange
noemen	nume
nonnen	masseurkes
O	
omvervallen	oemklinke
onbetrouwbaar persoon	ne gellettegge
onderweg	onderweige
ongeluk	malleur
oogarts	oeëgmieëster
oprispen	oeproeie
opvegen	oepkeire
overlangs	langsoepennee
overtekenen	kalkere
P	
plafondrandversiering	molluur
R	
rechter	zjuuzê
reflector	katoeëg
reuzel	liezevet
rijstpudding	rijëspap
rommel	battaklang
rondom	roemmedoem
rusthuis	gesticht
S	
scheidsrechter	arbitter

Nederlands	Dialect
schoenveters	nestels
sigarettenpeukje	koeittekke
Sint Medardus	Mette de zeiëker
slecht geluimd	loete emme
snor	moestés
spie	kal
stalling voor karren	kaaroeës
Sunlight zeep	Sunlichtzieëp
T	
tijdig	intèts
treuzelen	sèmmelle
U	
uitspoken	miskeuterre
V	
vader	perê
versieren	pallere
vervanger	ramplassant
vlechten	keperre
vooruitstekende kin	knep
W	
weldra	sebbiet
windscherm	parravàà
wol	lèin
Z	
zakdoek	neusdoek
zaklamp	nijplamp of pillicht
zeer weinig	muggepisser
zopas	rès
zwakkeling	labbekak